

TTBB

Chanson Triste

\$2.50

Christopher Alexander

Chanson Triste

from *Three Songs of Henri Duparc*
Arranged for Chorus

TTBB and Piano

Also available in SATB

cantareworks

THE MUSIC OF CHRISTOPHER ALEXANDER

About the Work

Harp-like arpeggiations in the piano accompaniment support this lyrical setting of Henri Duparc's art song. Harmonic modulations make this piece soar before its return to the original key. This piece is challenging yet rewarding for every performing choir. From the collection *Three Songs of Henri Duparc Arranged for Chorus*.

*Dans ton cœur dort un clair de lune,
Un doux clair de lune d'été,
Et pour fuir la vie importune,
Je me noierai dans ta clarté.*

*J'oublierai les douleurs passées,
Mon amour, quand tu berceras
Mon triste cœur et mes pensées
Dans le calme aimant de tes bras.*

*Tu prendras ma tête malade,
Oh! quelque fois sur tes genoux,
Et lui diras une ballade
Qui se semble parler de nous;*

*Et dans tes yeux pleins de tristesses,
Dans tes yeux alors je boirai
Tant de baisers et de tendresses
Que peut-être je guérirai.*

*Moonlight slumbers in your heart,
A gentle summer moonlight,
And to escape the cares of life
I shall drown myself in your light.*

*I shall forget past sorrows,
My sweet, when you cradle
My sad heart and my thoughts
In the loving calm of your arms.*

*You will rest my poor head,
And sometimes on your lap,
And recite to it a ballad
That will seem to speak of us;*

*And from your eyes full of sorrows,
From your eyes I shall then drink
So many kisses and so much love
That perhaps I shall be healed.*

— Henri Cavallitz (1840-1909)
English translation by Richard Stokes

About the Composer



Mr. Christopher Alexander is an award-winning composer and arranger from St. Joseph, Missouri. He received his Bachelor of Science in Vocal Music Education degree from Missouri Western State University in 2009. A self-taught pianist, his compositions and arrangements ranging from instrumental works to vocal solo and choral literature. Mr. Alexander has been commissioned numerous times by singing groups and church choirs within the northwest Missouri and northeast Kansas regions. He is also active in musical theatre productions as a music director and pianist. His works have been published with GIA Music Publications, Hal Leonard, and Excelcia Music Publishing.

In 2016, he was awarded the St. Joseph Allied Arts Council Mayor's Award for Artist of the Year. In 2023, he was inducted into the New Generation Singers Hall of Fame.

Mr. Alexander currently serves as the pianist and primary arranger for The New Generation Singers, a Christian singing youth group based in St. Joseph, Missouri. He is a member of NAfME, ACDA, MCDA, and Phi Mu Alpha Sinfonia Fraternity.

He is available for commissions and conducting events on request.

CHANSON TRISTE

TTBB and Piano

Words by
JEAN LAHOR (1840-1909)

Music by
HENRY DUPARC (1848-1933)
Arranged by
CHRISTOPHER ALEXANDER

Lent, avec un sentiment tendre et intime (♩. = 54-56)

PIANO *mp*

Pedal harmonically

2
TENOR I and II *mp* *vis. tres doux*

8 Dans ton cœur dort un clair de

BARITONE and BASS

2

3
8 lu - ne, un deux

3

Also available in SATB

This arrangement Copyright © 2026 by Christopher Alexander

Chanson Triste (TTB)

4

clair de lu - - - ne d'é -

4

5

té,

5

6

Et pour fuir la

poco cresc.

6

poco cresc.

7 *poco rit.*

8 vie im - por - tu - ne

7 *poco rit.*

8 *a tempo* Je - m'uni - rais

8 *a tempo f*

8 *unis.*

8 *unis.*

9 *mp*

8 dans ta clar té.

9 *mp*

Chanson Triste (TTB)

10

Musical score for measures 10-11. The score is for a three-part setting (TTB) of 'Chanson Triste'. It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is B-flat major (two flats). The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal line enters in measure 10 with a half note and continues in measure 11.

11

Musical score for measures 11-12. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The vocal line has a half rest in measure 11 and enters in measure 12 with a half note.

12

Musical score for measures 12-13. The piano accompaniment continues. The vocal line has a half rest in measure 12 and enters in measure 13 with a half note. The lyrics 'J'oublie - rai les dou - leurs pas -' are written under the vocal line. The piano part has a half rest in measure 12 and continues in measure 13.

mf J'oublie - rai les dou - leurs pas -

13

8

sé - es, Mon a - mour,

13

14

8

Quand ce - ras mon tris - te

14

15

8

cœur et mes non sé - es

15

cresc.

Chanson Triste (TTB)

16 *mf*

Dans le calme ai - mant

16 *mf*

17 *mf*

de tes bras unis.

17

18

de tes bras unis.

18